

Hospital de Mujeres de Carolina del Norte
(North Carolina Women's Hospital)

Grabación en Videocinta y Fotografía en Sala de Partos

El Hospital de Mujeres de Carolina del Norte y su personal están encantados de ser parte del nacimiento de su bebé. Debido a que el nacimiento de un bebé es un momento especial del cual muchas personas desean tomar fotografías y videocintas, nosotros deseamos ponerlos al tanto de la siguiente información contenida en los reglamentos del Hospital de UNC relacionadas con fotografía.

¿Podemos tomar fotografías durante el parto?

Usted puede tomar fotografías antes y después del nacimiento de su bebé. Si usted desea tener fotografías o videocintas de los eventos relacionados con el nacimiento de su bebé, le animamos a que haga arreglos para que uno de sus familiares traiga una cámara o cámaras y esté a cargo de tomar las fotografías. Es buena idea discutir de ante mano que fotografías usted desea que sean tomadas y cuales no. Aquí hay algunos puntos importantes para que su grabación sea exitosa:

- Traiga cinta demás, tarjetas digitales y baterías para que pueda tomar todas las fotografías que desee.
- Las cámaras deben ser operadas por baterías-cordones eléctricos son peligrosos.
- Usted no puede usar un trípode en Sala de Parto.
- Cámaras de teléfonos celulares deben estar apagadas todo el tiempo en Sala de Parto debido a que su señal puede interferir con la supervisión de las pacientes en cualquier parte de la unidad.
- Por favor pregúntele al personal antes de incluirlos en las fotografías y respete su decisión si no desean ser fotografiados.
- Pídale a su familiar que sólo tome fotografías que usted desea tener-nada que vaya a ser bochornoso más adelante.

¿Hay momentos en los cuales no podemos tomar fotografías?

Por un sin número de razones, incluyendo la seguridad del paciente y el control de infecciones, el Hospital de UNC no permite grabaciones directas de procedimientos médicos. Esto significa que fotografías no son permitidas durante los siguientes momentos en Sala de Parto:

- Durante procedimientos médicos en el parto, como la administración de la epidural o la evaluación del cuello uterino.
- En el momento actual del nacimiento vaginal o por cesárea, no importa si ocurre en un cuarto de sala de partos o en la sala de operaciones; por razones de seguridad adicionales, las cámaras

- no serán permitidas en las salas de operaciones en el Hospital de UNC.
- Durante procedimiento médicos llevados a cabo en su recién nacido- pregúntele al proveedor de cuidados médicos cuando usted puede encender su cámara y tomar la primera fotografía de su nuevo miembro de familia.
 - Si el personal se encuentra muy ocupado debido a algún problema, por favor apague sus cámaras y siga las direcciones dadas por el equipo médico según ellos trabajan; ellos le dejarán saber cuando es apropiado el continuar tomando fotografías.

Después de un nacimiento por cesárea, la madre será llevada a una sala de recuperación donde usted puede tomar fotografías después que la enfermera o el médico le indique. Es posible que haya otra paciente en la sala de recuperación al mismo tiempo, le pedimos que respete la privacidad de la otra paciente.

Una vez la madre y el bebé sean movidos al Centro de Cuidados Maternos, usted es libre de tomar fotografías de su pequeño en el cuarto en cualquier momento. Si su bebé tiene que ir a la sala de Cuidados Críticos del Recién Nacido (*Newborn Critical Care*) usted también puede tomar fotografías allí.

Si usted tiene preguntas con respecto a fotografías y nuestros reglamentos, hable con su médico o comadrona. Nuevamente, estamos contentos de compartir este evento tan importante con usted.

*Approved by NC Women's Hospital Patient Education Committee, October 26, 2004.
Translated by Lizzette Vega, UNC Healthcare Spanish Interpreter-11/24/2004*